



Combinaison Nuage – Sedeo

GUIDE TECHNIQUE

FR

000690430.03

Nuage PLS

Nuage PLS
Nuage PLS Active
Nuage Active XS

 **Breezy**[®]

Châssis Ibis Push, PowerSupport à
propulsion manuelle et PowerDrive


QUICKIE[®]

Puma 20 / 40
Puma Oui

SEDEO

Sedeo Pro
Sedeo Original

© 2016 Sunrise Medical

Tous droits réservés.

Le présent manuel décrit comment utiliser le système d'assise Nuage PLS de Keizer en combinaison avec le fauteuil roulant Ibis de Sunrise Medical équipé d'une armature de siège Sedeo Pro.

Pour utiliser le système d'assise Nuage PLS dans une autre configuration, adressez-vous à Keizer afin de connaître les différentes options disponibles et d'obtenir le manuel correspondant.

Les informations fournies dans le présent document ne peuvent être reproduites ou diffusées par quelque moyen que ce soit (impression, impression photo, microfilm, ou tout autre moyen électronique ou mécanique) sans l'autorisation préalable de Sunrise Medical.

Les informations fournies reposent sur les données générales en notre possession au moment de la publication du présent manuel. Sunrise Medical applique une politique d'amélioration continue et se réserve le droit d'apporter des modifications aux présentes.

Les informations fournies sont valides pour le produit dans sa version standard. Sunrise Medical décline toute responsabilité en cas d'endommagement découlant de l'application des spécifications à des produits autres que des produits dans leur configuration standard. Les illustrations contenues dans le présent manuel peuvent ne pas toujours refléter la configuration de votre produit.

Les informations présentées ici ont été préparées consciencieusement, toutefois Sunrise Medical décline toute responsabilité pour les éventuelles erreurs contenues et les conséquences pouvant en découler.

Sunrise Medical décline toute responsabilité en cas de perte découlant d'une intervention effectuée par des tiers.

Les noms, dénominations commerciales, marques commerciales, etc. utilisés par Sunrise Medical sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V. décline toute responsabilité en cas d'erreurs contenues dans les informations fournies et pour les conséquences susceptibles d'en découler. Keizer décline également toute responsabilité pour les dommages causés par le travail d'un tiers sur le système d'assise sans son autorisation expresse.

Sommaire

1	Introduction	5
1.1	Le manuel	5
1.2	Identification du produit	5
1.3	Symboles utilisés dans le manuel	5
2	Sécurité	6
2.1	Qualification du personnel	6
2.2	Organes mobiles	6
2.3	Marquages sur le système d'assise	6
2.4	Marquages sur le fauteuil roulant	7
2.5	Identification du produit	8
3	Pièces contenues dans la boîte et outils à prévoir	9
3.1	Pièces contenues dans la boîte	9
3.2	Matériel à utiliser	9
4	Systèmes Nuage	10
5	Kits de montage	10
6	Consignes de montage	11
6.1	Glossaire	11
6.2	Calendrier d'entretien	11
6.3	Compatibilité avec des fauteuils roulants et systèmes d'assise spécifiques	11
6.4	Instructions de montage – Série Nuage PLS sur fauteuils roulants Ibis et Puma 20/40 équipés de Sedeo Pro	12
6.5	Montage des pièces des coques du siège	12
6.6	Montage des pièces des coques du dossier	14
6.7	Installation des sangles	15
6.8	Montage des appui-mollets	16
6.9	Installation de la housse	17
6.10	Montage de la palette	18
6.11	Montage et installation des manchettes	19
6.12	Montage et positionnement de l'appui-tête	19
7	Dépannage	19

1 Introduction

1.1 Le manuel

Le présent manuel technique décrit le montage des systèmes d'assise Nuage PLS, Nuage PLS Active et Nuage PLS Active XS sur le fauteuil roulant manuel Breezy Ibis et les fauteuils roulants électriques Puma équipés d'une armature de siège Sedeo Pro ou Sedeo Original. Les opérations de montage peuvent être réalisées avec les pièces standard fournies avec le système d'assise. Chaque modèle de châssis exige un montage différent. En cas de doute, contactez Sunrise Medical ou Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V.

Les mécaniciens chargés de monter ou de réparer les fauteuils roulants ou systèmes d'assise Nuage doivent avoir été formés à cet effet et connaître les procédures de réparation et de maintenance des systèmes d'assise Nuage PLS et des fauteuils roulants Breezy/Quickie. Il convient de se reporter aux manuels techniques et aux manuels d'utilisation Nuage, Breezy Ibis et Puma. Veillez à toujours travailler dans le respect des normes de sécurité.

La combinaison du système d'assise Nuage PLS, PLS Active ou PLS Active XS avec les modèles Breezy Ibis, Puma 20/50, Puma Yes et Sedeo Original et Pro répond aux exigences de la norme ISO7176-19 relative aux dispositifs de mobilité montés sur roues et destinés à être utilisés comme sièges dans des véhicules à moteur.

Lors de la commande de pièces détachées, veuillez indiquer les informations suivantes :

- Modèle*
- Numéro d'identification*
- Référence pièce
- Désignation de la pièce concernée

*Vous trouverez cette information sur la plaque signalétique. Reportez-vous à la section « Identification du produit ».

Documentation disponible

Le présent manuel vous aidera à monter le système d'assise Nuage PLS sur un fauteuil roulant Breezy Ibis ou Quickie Puma IMPÉRATIVEMENT doté d'une armature de siège Sedeo Pro ou Sedeo Original. Les autres documents pertinents disponibles et nécessaires pour l'entretien du système d'assise sont les manuels d'utilisation et les manuels techniques.

Entretien et support technique

Pour toute information concernant les réglages spécifiques, la maintenance ou les réparations, veuillez contacter :

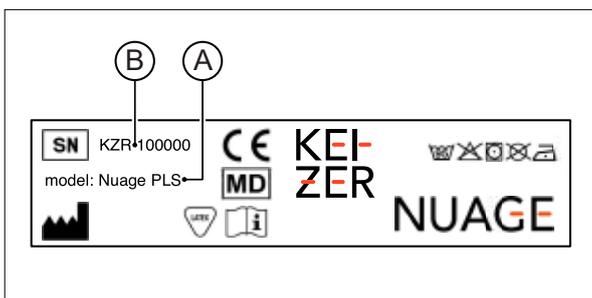
Nuage PLS - Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V.

Fauteuils Ibis et Puma - Service clients Sunrise Medical.

Ils se feront un plaisir de vous aider. Veuillez-vous munir des informations suivantes :

- Modèle
- Numéro d'identification

1.2 Identification du produit



La plaque signalétique présente les données suivantes :

- A. Modèle
- B. Numéro d'identification

Pour connaître l'emplacement de la plaque signalétique, reportez-vous à la section « Marquages sur le système d'assise », chapitre 2.3.

Pour connaître l'emplacement de la plaque signalétique, reportez-vous à la section « Marquages sur le fauteuil roulant », Chapitre 2.4.

1.3 Symboles utilisés dans le manuel

Remarque !

Indication d'un éventuel problème.

⚠ Attention !

Conseil à l'attention de l'utilisateur pour éviter l'endommagement du produit.

⚠ Avertissement !

Avertissement à l'attention de l'utilisateur pour éviter tout risque de blessure.

Le non-respect des présentes instructions peut causer des blessures physiques, l'endommagement du matériel ou la dégradation de l'environnement.

2 Sécurité

2.1 Qualification du personnel

Les réparations doivent être effectuées par des techniciens de maintenance formés, expérimentés ou autorisés. Durant l'exécution de leur travail, ils sont entièrement responsables du strict respect des directives et normes de sécurité locales en vigueur.

Les employés temporaires et les personnes en formation ne sont autorisés à effectuer des tâches de réparation ou de remplacement que sous la supervision d'un technicien de maintenance agréé.

2.2 Organes mobiles

Les systèmes d'assise et fauteuils roulants comportent des pièces mobiles et rotatives. Tout contact avec les organes mobiles peut entraîner de graves blessures ou endommager le système d'assise ou le fauteuil. Il convient d'éviter tout contact avec les organes mobiles. Repérez les organes mobiles avant toute intervention et consultez les manuels correspondants.

2.3 Marquages sur le système d'assise

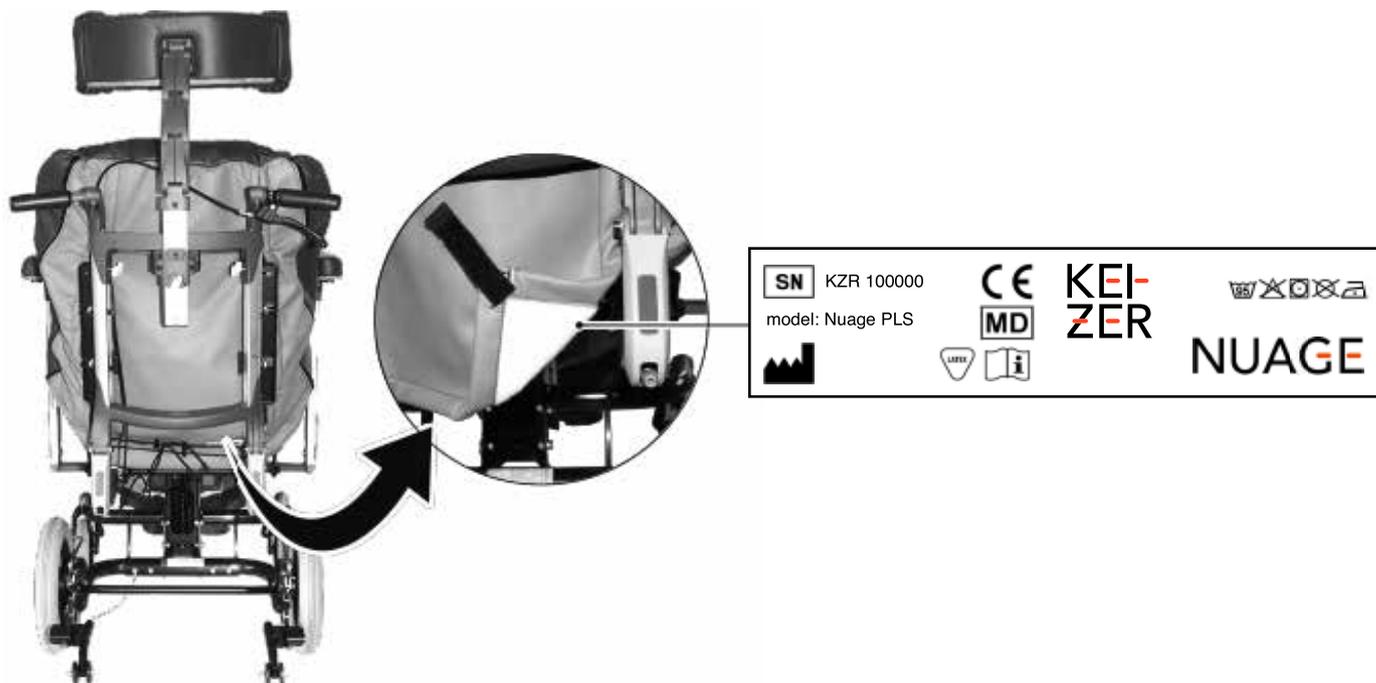
Ne retirez et ne masquez jamais les marquages, symboles et instructions apposés sur le système d'assise. Ces informations relatives à la sécurité doivent

rester en place et être clairement lisibles tout au long de la durée de vie du système d'assise.

Remplacez ou améliorez immédiatement tout marquage, symbole ou instruction devenu illisible ou endommagé. Pour toute assistance, contactez votre revendeur.

Autocollants du produit

Vous trouverez l'autocollant (ou étiquette) apposé sur le produit :



⚠ Avertissement !

Si une cigarette ou une allumette allumée entre en contact avec la housse du système d'assise Nuage PLS, cette dernière peut prendre feu et entraîner des blessures graves, voire fatales, ou endommager votre équipement.

L'occupant du fauteuil roulant est particulièrement vulnérable face au risque d'incendie et d'émission de fumées car il pourrait ne pas être capable de quitter son fauteuil.

NE PAS fumer ni manipuler de flammes nues à proximité du système d'assise.

2.4 Marquages sur le fauteuil roulant

Ne retirez et ne masquez jamais les marquages, symboles et instructions apposés sur le système d'assise. Ces informations relatives à la sécurité doivent

rester en place et être clairement lisibles tout au long de la durée de vie du système d'assise.

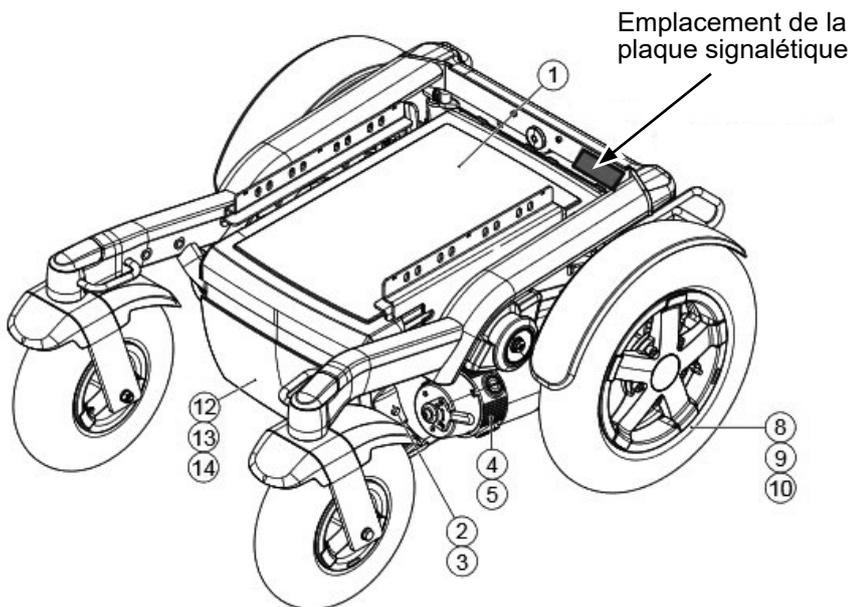
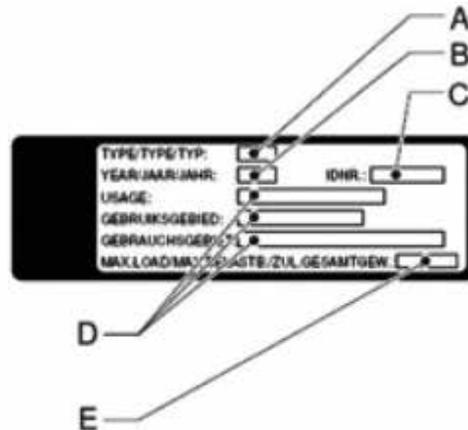
Remplacez ou améliorez immédiatement tout marquage, symbole ou instruction devenu illisible ou endommagé. Pour toute assistance, contactez votre revendeur.

Autocollants du produit

Vous trouverez l'autocollant (ou étiquette) apposé sur le produit :

La plaque signalétique présente les données suivantes :

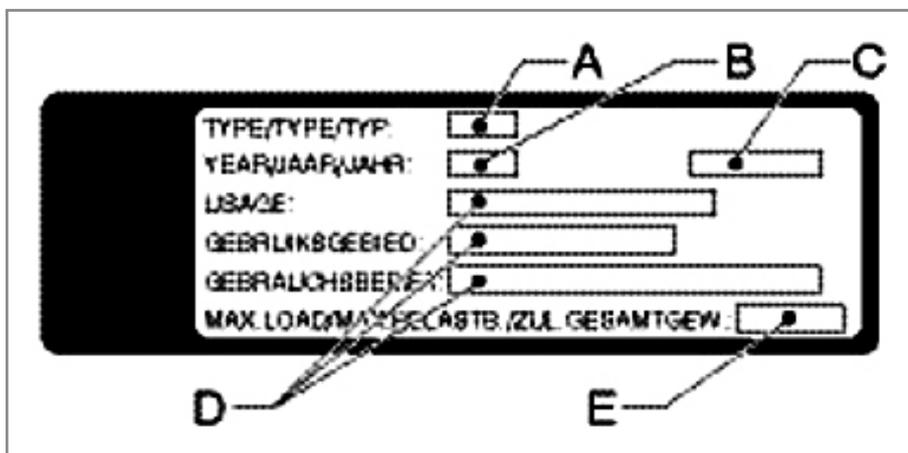
- A. Modèle
- B. Année de fabrication
- C. Numéro d'identification
- D. Zone d'utilisation : intérieur ou extérieur
- E. Charge maximale en kg



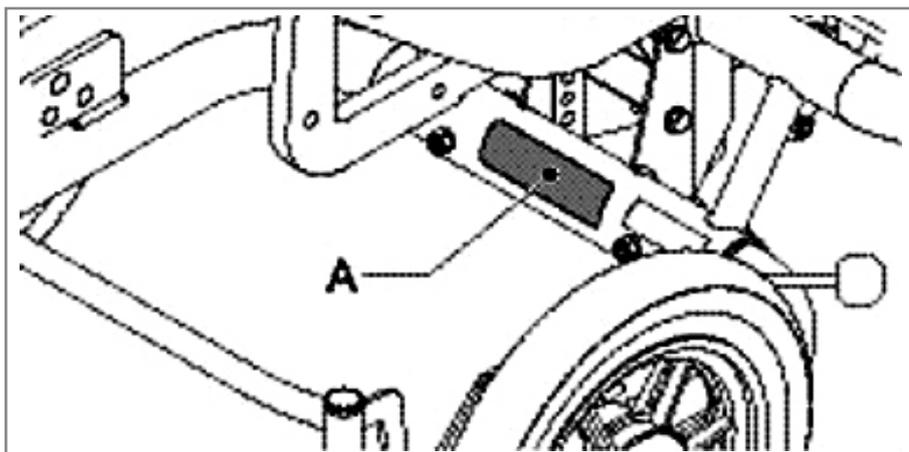
2.5 Identification du produit

La plaque signalétique présente les données suivantes :

- A. Modèle
- B. Année de fabrication
- C. Numéro d'identification
- D. Zone d'utilisation : intérieur ou extérieur
- E. Charge maximale en kg



L'emplacement de la plaque signalétique est indiqué par la lettre A.



⚠ **Avertissement !**

Si une cigarette ou une allumette allumée entre en contact avec la housse du système d'assise Nuage PLS, cette dernière peut prendre feu et entraîner des blessures graves, voire fatales, ou endommager votre équipement.

L'occupant du fauteuil roulant est particulièrement vulnérable face au risque d'incendie et d'émission de fumées car il pourrait ne pas être capable de quitter son fauteuil.

NE PAS fumer ni manipuler de flammes nues à proximité du système d'assise.

3 Pièces contenues dans la boîte et outils à prévoir

3.1 Pièces contenues dans la boîte

Système d'assise Nuage PLS

- Six demi-coques (2 pour le dossier, 2 pour l'assise, 2 pour l'appui-mollet)
- Housse complète, avec rembourrage
- Sangles, jeu de sangles pour dossier
- Sangles, jeu de sangles pour assise
- Coussin avec butée
- Manuel d'utilisation

Remarque !

Kit de montage non inclus dans la boîte. Des interfaces spécifiques doivent être commandées séparément selon le modèle de fauteuil roulant sur lequel le système d'assise sera installé. Vous devez être en possession d'un kit de montage pour système d'assise, d'un kit de montage pour appui-mollet et, en option, d'un kit de montage pour appui-tête.

Système d'assise Nuage PLS Active

- Quatre segments de coque (2 segments pour le dossier et 2 segments pour l'assise)
- Housse complète, avec rembourrage
- Sangles, jeu de sangles pour dossier
- Sangles, jeu de sangles pour assise
- Coussin avec butée
- Manuel d'utilisation

Remarque !

Kit de montage non inclus dans la boîte. Des interfaces spécifiques doivent être commandées séparément selon le modèle de fauteuil roulant sur lequel le système d'assise sera installé. Vous devez être en possession d'un kit de montage pour système d'assise avec en option un kit de montage pour appui-mollet et un kit de montage pour appui-tête.

Système d'assise Nuage PLS Active XS

- Quatre segments de coque (2 segments pour le dossier et 2 segments pour l'assise)
- Housse complète, avec rembourrage
- Sangles, jeu de sangles pour dossier
- Sangles, jeu de sangles pour assise
- Coussin avec butée
- Manuel d'utilisation

Remarque !

Kit de montage non inclus dans la boîte. Des interfaces spécifiques doivent être commandées séparément selon le modèle de fauteuil roulant sur lequel le système d'assise sera installé. Vous devez être en possession d'un kit de montage pour système d'assise avec en option un kit de montage pour appui-mollet et un kit de montage pour appui-tête.

Kits de montage

Le contenu des kits de montage peut varier selon les modèles de fauteuil. Commandez les kits adéquats, compatibles avec le modèle de votre fauteuil, ou contactez Sunrise Medical pour une solutions personnalisée.

3.2 Matériel à utiliser

Les outils indiqués ci-dessous sont nécessaires pour procéder à des réglages mécaniques et des tâches de maintenance :

Quantité	Description	Taille (mm)
1	Clé plate	10 / 13
1	Clé dynamométrique	T30
1	Clé hexagonale	5

⚠ Attention !

Utilisez exclusivement des outils de qualité pour effectuer les réglages décrits.

4 Systèmes Nuage

Le présent manuel technique convient pour les modèles suivants :

1. Nuage PLS
2. Nuage PLS Active
3. Nuage PLS Active XS
4. Nuage PLS avec coussin d'abduction intégré
5. Nuage PLS Active avec coussin d'abduction intégré
6. Nuage PLS Active XS avec coussin d'abduction intégré



5 Kits de montage

Le kit de montage doit être sélectionné en fonction du modèle de fauteuil. Le présent manuel technique convient pour les fauteuils roulants équipés d'un système d'assise Sedeo. Il est par conséquent impératif d'utiliser l'un des kits de montage indiqués ci-dessous :

- Kit de montage série Nuage PLS pour Sedeo Pro
- Kit de montage série Nuage PLS pour Sedeo Original
- Kit de montage série Nuage PLS pour Sedeo Pro avec dossier orthopédique

Et en option :

- Kit de montage Appui-mollet central pour Sedeo Pro
- Kit de montage Appui-mollet central pour Sedeo Original
- Kit de montage Appui-tête pour Sedeo Pro
- Kit de montage Appui-tête pour Sedeo Original

6 Consignes de montage

6.1 Glossaire

Nuage PLS	Système d'assise pour support complet du corps et des jambes des utilisateurs passifs et affichant une stabilité posturale considérablement diminuée.
Nuage PLS Active	Coque d'assise pour un effet combiné alliant support corporel et stimulation d'activité (posturale) chez les utilisateurs semi-passifs et affichant une stabilité posturale diminuée.
Nuage PLS Active XS	Coque d'assise pour un effet combiné alliant support corporel et stimulation d'activité (posturale) chez les enfants ou adultes semi-passifs de petite taille et affichant une stabilité posturale diminuée.
Série Nuage PLS	Désigne tous les systèmes d'assise susmentionnés.
Kit de montage	Interface de montage spécifique à chaque modèle de fauteuil, montée entre le châssis du fauteuil et le système d'assise Nuage PLS.
Coques	Pièces incurvées en hêtre stratifié partiellement recouverte de bandes Velcro. Sangles – Bandes réglables pour l'assise et le dossier, avec des attaches Velcro.
Housse complète	Housse de siège préformée à revêtement PU avec rembourrage, moulée selon la morphologie de l'utilisateur.
Rembourrage	Matériau de remplissage de coussin (mélange de granules multi-fibres et de mousse de latex).
Coussin ergonomique	Coussin en mousse rigide

6.2 Calendrier d'entretien

Le programme d'entretien est un guide de référence pour la maintenance et l'inspection des systèmes d'assise Nuage PLS. Dans le tableau ci-dessous, sont indiqués les éléments à inspecter, à quelle fréquence et par qui : utilisateur (ou accompagnateur) / revendeur.

		Utilisateur (ou accompagnateur)	Revendeur
Quotidien	Vérifier la propreté des housses et autres surfaces	X	
Tous les 6 mois	Vérifier les réglages		X
	Inspection générale		X

6.3 Compatibilité avec des fauteuils roulants et systèmes d'assise spécifiques

Les systèmes d'assise Série Nuage PLS sont compatibles avec les fauteuils roulants Ibis et Puma dotés d'une armature Sedeo Pro ou Sedeo Original. Le montage exige des pièces Nuage standard, ainsi que des kits de montage spécifiques qui font office d'interface entre l'armature de siège et le système d'assise Nuage. Des kits de montage spécifiques sont prévus pour les fauteuils roulants Ibis et Puma équipés d'une armature de siège Sedeo Pro ou Sedeo Original.

Le système Nuage peut se monter sur d'autres fauteuils roulants mais il convient de contacter préalablement Revalidatiestofoederderij Keizer B.V. pour obtenir les instructions.

Lors du montage du système Nuage PLS sur un fauteuil roulant, soyez attentif aux éventuelles interférences avec la configuration ou les réglages du fauteuil. L'utilisation des systèmes d'assise série Nuage PLS peut restreindre la fourchette d'ajustement des réglages du fauteuil roulant, notamment l'angle d'inclinaison du dossier.

⚠ Attention !

Les interférences peuvent endommager le fauteuil ou le système d'assise, selon les facteurs tels que la profondeur d'assise, la largeur d'assise, l'utilisation de repose-jambe, etc.

6.4 Instructions de montage – Série Nuage PLS sur fauteuils roulants Ibis et Puma 20/40 équipés de Sedeo Pro

Ce chapitre contient des instructions de montage illustrées.

Chaque instruction visuelle est précédée par :

- Des informations relatives à la préparation
- La référence des pièces correspondantes
- Outils nécessaires
- Des informations complémentaires (suggestions et conseils visant à faciliter la réalisation des tâches ou procédures)
- Des notes (informations supplémentaires pour l'exécution des tâches spécifiques)

6.5 Montage des pièces des coques du siège

Préparation

- Les accoudoirs amovibles Sedeo nécessitent l'utilisation de montants plus longs.
- Déposez temporairement les accoudoirs Sedeo.
- Réglez la profondeur d'assise Sedeo à la profondeur maximale afin de faciliter l'accès.
Le cas échéant, écartez également les repose-jambes Sedeo au maximum.

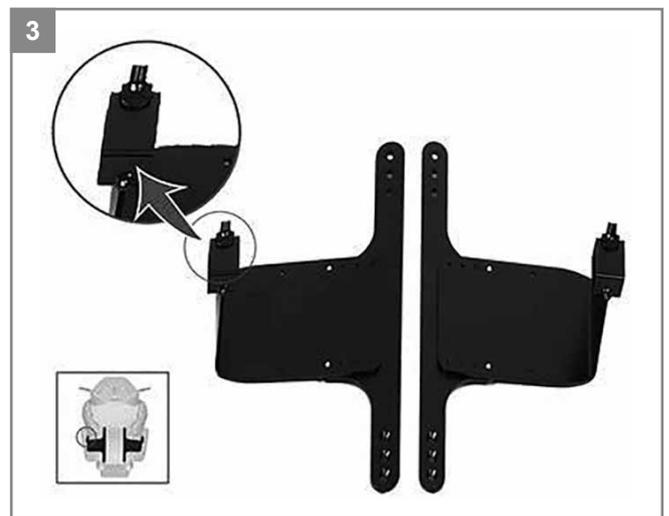
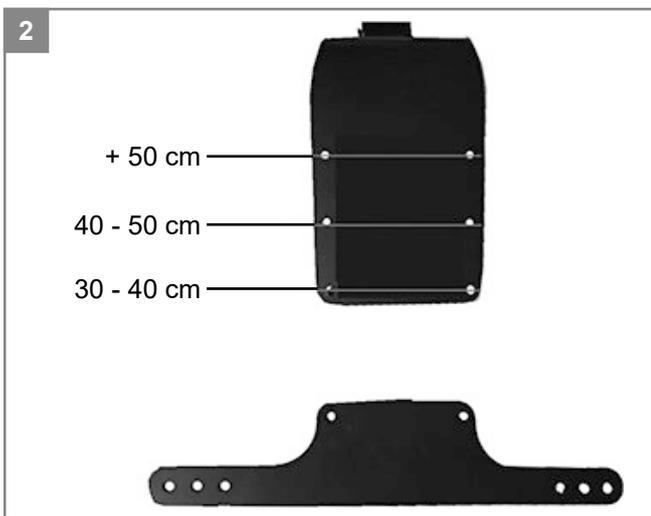
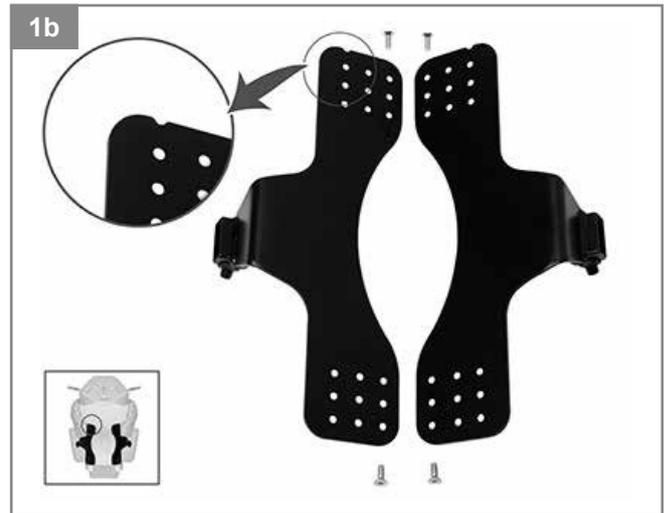
Instructions :

Suivez les opérations ci-dessous pour monter les pièces des coques du siège :

- Identifiez les éléments métalliques nécessaires au montage des pièces des coques du siège et distinguez les pièces métalliques gauches et droites.
(Sedeo Pro = image 2, Sedeo Original = image 1B)
- Identifiez les coques gauche / droite, ainsi que les parties avant et arrière : les grandes cavités incurvées se placent à l'avant.
- Vissez la pièce métallique en T sur la pièce métallique arrondie via les orifices correspondants : la rangée du milieu est prévue pour une largeur d'assise de 40-50 cm, la rangée intérieur pour une largeur d'assise de plus de 50 cm et la rangée extérieure pour une largeur d'assise de 30-40 cm.
- Positionnez les pièces métalliques sur les coques d'assise, en veillant à orienter les petites encoches vers l'arrière.
- Vissez les pièces métalliques en T sur les coques à l'aide des vis hexagonales.
- Positionnez sur l'armature de siège Sedeo Pro les pièces métalliques ainsi fixées aux coques, alignées avec les montants d'accoudoirs plus longs.
- Vissez les pièces métalliques à l'armature du siège.
- Réglez la largeur du siège selon les consignes énoncées dans le manuel d'utilisation, puis serrez les vis de fixation.

Outils nécessaires

- T30 clé dynamométrique
- Clé hexagonale 5
- Clé plate 10 / 13



6.6 Montage des pièces des coques du dossier

Instructions

Suivez les opérations ci-dessous pour le montage des pièces des coques du dossier :

- Repérez les pièces métalliques servant au montage des coques du dossier. (Photo 1 = Sedeo Pro, Photo 1B = Sedeo Original et dossier orthopédique Sedeo Pro)
- Distinguez les pièces métalliques gauche et droite.
- Vissez les pièces métalliques à l'armature du dossier Sedeo. Distinguez les coques de dossier gauche et droite.
- Réglez l'inclinaison du dossier à un angle compris entre 95 et 110°.
- Vissez les coques de dossier sur les pièces métalliques.
- Réglez les pièces des coques du dossier conformément aux instructions énoncées dans le manuel d'utilisation.

Outils nécessaires :

- T30 clé dynamométrique
- Clé hexagonale 5
- Clé plate 10 / 13

1b



1



2



3



6.7 Installation des sangles

Préparation

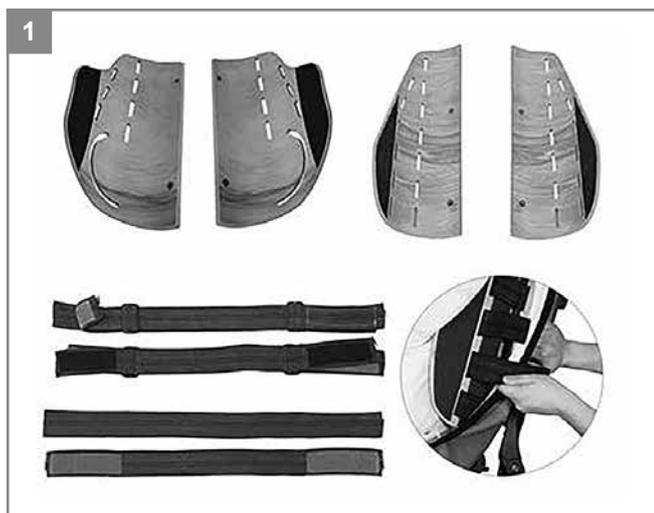
- Réglez la largeur du siège et du dossier conformément aux instructions énoncées dans le manuel d'utilisation.
- Repérez le jeu de sangles pour dossier : six sangles dotées d'une boucle réglable et une sangle simple.
- Repérez le jeu de sangles pour siège : quatre sangles dotées d'une boucle réglable et quatre sangles simples.

Instructions

- Suivez les opérations suivantes pour installer les sangles du dossier :
- Insérez la sangle simple à travers les fentes supérieures des coques, puis fermez-la au dos du dossier à l'aide des bandes Velcro.
- Insérez les sangles réglables à travers les autres fentes (deux fentes par sangles et par côté), puis fermez-les au dos du dossier à l'aide des bandes Velcro.
- Ajustez la tension des sangles à l'aide des boucles et des bandes Velcro.
- Pour de plus amples informations, veuillez-vous référer au manuel d'utilisation.

Suivez les opérations suivantes pour installer les sangles du siège :

- Vous trouverez les instructions dans le **manuel d'utilisation Nuage**  .



6.8 Montage des appui-mollets

Instructions pour Sedeo Pro

Les instructions suivantes concernent le montage des appui-mollets sur un repose-jambe central Sedeo Pro :

1. Vissez le support des appui-mollets sur le repose-jambe central Sedeo Pro.
2. Fixez la tige en métal (15 x 15) sur le support des appui-mollets (utilisez les douilles de séparation).
3. Fixez les appui-mollets sur les tubes en vissant quatre vis à tête creuse Torx dans les orifices désignés dans les appui-mollets.
4. Glissez les douilles du support sur la tige métallique et vissez-les.

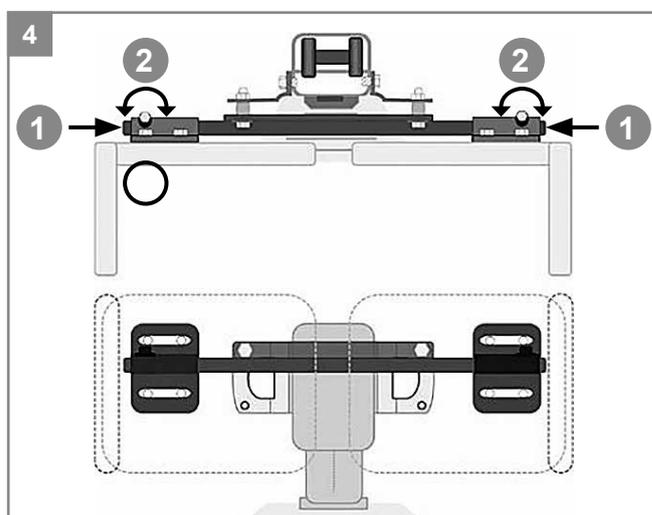
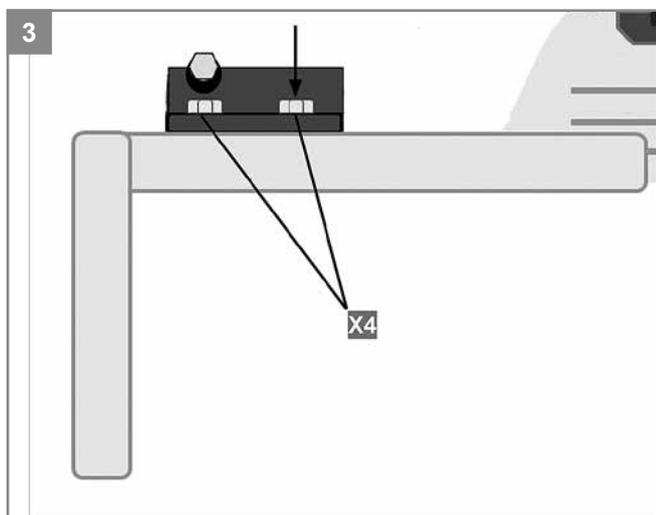
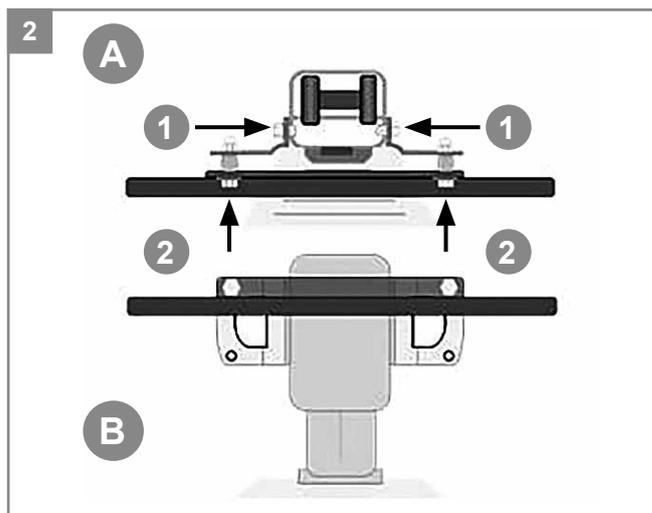
REMARQUE : Figure 2 : A = Vue d'en haut, B = Vue de face.

Instructions pour Sedeo Original

- Vissez le support des appui-mollets sur le repose-jambe central Sedeo Original.
- Fixez les appui-mollets sur les tubes en vissant quatre vis à tête creuse Torx dans les orifices désignés dans les appui-mollets.
- Glissez les douilles du support sur la tige métallique et vissez-les.

Outils nécessaires :

- T30 clé dynamométrique
- Clé hexagonale 5
- Clé plate 10 / 13



6.9 Installation de la housse

Instructions

Suivez les opérations suivantes pour installer la housse :

- Passez la housse par-dessus le siège et caliez les inserts rembourrés à l'intérieur des contours des coques du siège et du dossier.
- Relevez momentanément le rabat arrière de la housse.
- Au dos de la housse, tirez les cordes élastiques logées dans les ourlets de la housse.
- Utilisez les boutons autobloquants pour obtenir la tension désirée.
- Faites un nœud avec la corde élastique.
- Refermez le rabat arrière.
- Tendez le rabat en attachant les bandes Velcro au crochet situé sur la coque du siège.



6.10 Montage de la palette

Instructions

Les opérations suivantes permettent de monter une palette Série Nuage PLS sur une palette Sedeo :

- Repérez les trous dans la palette pour le passage des boulons.
- Retournez la palette Série Nuage PLS et la palette Sedeo.
- Percez quatre trous dans la palette Sedeo.
- Fixez la palette Sedeo à la palette Série Nuage PLS à l'aide des quatre boulons insérés dans les quatre trous que vous avez percés. Serrez à l'aide d'une clé plate.

Outils nécessaires

- Perceuse
- Tournevis
- Clé plate 10 / 13



6.11 Montage et installation des manchettes

Préparations

Les accoudoirs amovibles Sedeo nécessitent l'utilisation de montants plus longs (à l'exception du Nuage Active XS) et s'utilisent avec leurs pièces supérieures.

Instructions

Les opérations suivantes permettent de monter les manchettes Série Nuage PLS sur les accoudoirs amovibles Sedeo :

- Repérez les trous dans la housse des manchettes pour le passage des vis.
- Placez les écrous de serrage sur la manchette et insérez les vis à tête creuse Torx dans les orifices désignés.
- Glissez les écrous de serrage dans la rainure du montant de l'accoudoir.
- Serrez les vis à tête creuse Torx.
- Placez l'accoudoir dans le tube de logement et serrez la molette.

Outils nécessaires

- Tournevis
- Clé hexagonale 5



6.12 Montage et positionnement de l'appui-tête

Instructions

Suivez les opérations suivantes pour le montage et le positionnement de l'appui-tête :

- Fixez l'appui-tête aux pièces métalliques Sedeo en vissant deux vis à tête creuse Torx dans les orifices désignés dans l'appui-tête Série Nuage PLS.
- Glissez les pièces métalliques de l'appui-tête dans le tube de logement situé sur la barre de poussée du fauteuil roulant.

Outils nécessaires

- T30 clé dynamométrique



7 Dépannage

Cause possible	Vérifiez
Anomalie du système d'assise	Contactez Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V.
Problèmes de montage ou de réglage du système d'assise	Contactez Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V. Contactez le service clients Sunrise Medical
Problèmes avec le fauteuil roulant Ibis ou Puma	Contactez le service clients Sunrise Medical

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neogatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
639 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
Email: enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com

Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel : + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr

**KEI-
ZER**

Revalidatiestoffeerderij Keizer B.V.
Gildestraat 18
7622 AC Borne
The Netherlands
Tel. : 074 - 250 16 65
E-mail : info@keizerstoffeert.nl
Web : www.keizerstoffeert.nl

CE

 **SUNRISE
MEDICAL**